

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0A1/ Noyau 0A1  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Linguistic Services Division / Division des services  
linguistiques  
PSBID, PWGSC / DIASP,TPSGC  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
10C1/Place du Portage, Phase III  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> RFSA	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EN966-140305/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20140305	<b>Date</b> 2013-10-02
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ZF-504-26445	
<b>File No. - N° de dossier</b> 504zf.EN966-140305	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-10-28</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Cardinal, France	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 504zf
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-1778 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-9235
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**Cette modification est émise afin de modifier la section 7. Questionnaire en ligne et groupes de discussions, de la Demande de renseignements (DDR).**

EFFACER: section 7. Questionnaire en ligne et groupes de discussions, en entier;

INSÉRER: section 7. Questionnaire en ligne et groupes de discussions, comme suit:

## **7. Questionnaire en ligne et groupes de discussion**

Les fournisseurs peuvent également soumettre leurs commentaires ou suggestions relatifs à la DAMA en remplissant un questionnaire en ligne ou en participant à des groupes de discussion.

Le questionnaire en ligne sera disponible pendant la période d'affichage de cette DDR. Les fournisseurs peuvent accéder au questionnaire en ligne à l'adresse suivante:

<http://tpsgc-pwgs1.sondages-surveys.ca/surveys/AndreProux/the-translation-bureau-questionnaire/?l=fr>

Les fournisseurs qui désirent participer aux groupes de discussion pourront le faire en personne ou par l'entremise de la vidéoconférence. Un avis public sera publié pendant l'affichage de cette DDR afin d'indiquer aux fournisseurs les dates ainsi que les endroits où se dérouleront les groupes de discussion.

La participation des fournisseurs aux groupes de discussion se fait sur une base volontaire. Le Canada n'assumera aucuns frais ou dépenses encourus par les fournisseurs en lien avec la participation aux groupes de discussion.

Les participants aux groupes de discussion seront sélectionnés selon le principe du premier arrivé et du principe de représentativité. Un seul représentant par entreprise ou association pourra participer aux groupes de discussion. Le Canada se réserve le droit de déterminer la composition des groupes de discussion et d'annuler une ou plusieurs séances. En cas d'annulation, les participants seront avisés.

Veuillez noter que les participants aux groupes de discussion peuvent également soumettre leurs commentaires ou suggestions relatifs à la DAMA par l'entremise du questionnaire en ligne.

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES**